



08/231 - 3350/ПР
09.09.2021

КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

II СЕСІЯ IX СКЛИКАННЯ

РІШЕННЯ

№ _____

ПРОЄКТ

**Про звернення Київської міської ради
до Міністерства культури та
інформаційної політики України
щодо підтримки вимоги представників
римо-католицької громади у передачі
їй Костелу святого Миколая у Києві
в постійне користування**

Відповідно до Конституції України, Законів України «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про охорону культурної спадщини», «Про свободу совісті та релігійні організації» та Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київської міської ради від 07.07.2016 року № 579/579, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Направити звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування, що додається.
2. Оприлюднити це рішення в порядку встановленому законодавством України.
3. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій.

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

ПОДАННЯ:

депутат Київської міської ради,
голова депутатської фракції
«ГОЛОС»
у Київській міській раді



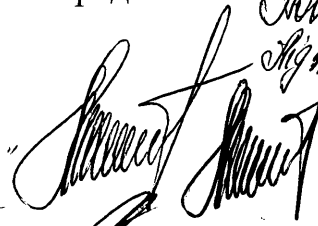
Григорій МАЛЕНКО

ПОГОДЖЕНО:

Постійна комісія Київської міської ради
з питань культури, туризму
та суспільних комунікацій

Голова "з рекомендаціями"
Пр. № 9/10 899
Секретар 05.10.2022

Довторний розгляд
згідно з Пр. № 10/11
від 21.10.2022

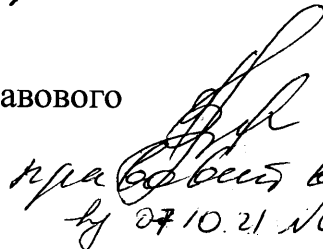


Вікторія МУХА

Володимир АНДРУСИШИН

В.о. начальника управління правового
забезпечення діяльності
Київської міської ради

В.о. Валентина Мороз
права виступу
вч 27.10.21 № 1730-2022



Постійна комісія
Київської міської ради
з питань охорони культурної
спадщини



Згідно з Пр. № 15 ст. 30 Регламенту

Александр Александрович

Александр Александрович



Додаток
до рішення Київської міської
ради
від _____ № _____

ЗВЕРНЕННЯ
Київської міської ради
до Міністерства культури та інформаційної політики України
щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у
передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування

Пізно ввечері 3 вересня 2021 року розпочалася пожежа у Костелі святого Миколая у Києві. Вогонь майже повністю знищив унікальний орган та частково пошкодив внутрішнє оздоблення та вітражі костелу.

1899 року Костел святого Миколая звели за проектом відомого архітектора Владислава Городецького у неоготичному стилі. У 1936 році Костел святого Миколая закрила радянська влада. Після набуття Україною незалежності, будівля костелу почала використовуватись як храм для парафіян римо-католицької церкви де проводилися богослужіння та як Національний будинок органної та камерної музики де проводились концерти.

З 2009 року приміщення перебуває у аварійному стані. Неодноразово піднімалось питання потреби проведення ремонту будівлі, заміни мереж та комунікацій.

Впродовж майже 30 років парафіяни римо-католицької церкви зверталися з численними зверненнями щодо повернення костелу своїй парафії.

Наразі, через пошкодження будівлі вогнем, парафіяни, віряни, а також духовенство римо-католицької церкви змушені проводити служби просто неба. Віряни не мають доступу і до підвалів костелу, де раніше проводили недільні школи.

Враховуючи стан будівлі та нагальну необхідність у проведенні відновлювальних робіт представники римо-католицької громади вчергове звертаються з вимогою передати його своїм парафіянам та релігійній громаді в постійне користування. Це дасть змогу зберегти пам'ятку від подальшого руйнування. Також римо-католицька громада організовує збір коштів на відновлення костелу та унікального органу. Враховуючи вагу римо-католицької церкви в Європі та світі, вони наголошують, що мають можливість залучення навіть іноземних інвесторів для повного відновлення костелу. Варто також зазначити, що у 2020 році вже було прийнято рішення про переміщення Національного будинку органної та камерної музики в окреме приміщення до 2023 року, після чого, відповідно, будівлю костелу громада римо-католицької церкви змогла б повноцінно використовувати для богослужінь. Наразі, коли орган знищений, релігійна громада переживає, що цей процес може затягнутись.

Для забезпечення збереження пам'ятки – Костелу святого Миколая у Києві від подальшого руйнування та забезпечення повноцінного використання будівлі

костелу для богослужінь парафіянами римо-католицької церкви, Київська міська рада звертається до Міністерства культури та інформаційної політики України з підтримкою вимоги представників римо-католицької громади щодо передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування.

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

до проєкту рішення Київської міської ради

Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування

1. Обґрунтування необхідності прийняття рішення

Пізно ввечері 3 вересня 2021 року розпочалася пожежа у Костелі святого Миколая у Києві. Вогонь майже повністю знищив унікальний орган та частково пошкодив внутрішнє оздоблення та вітражі костелу.

Впродовж майже 30 років парафіяни римо-католицької церкви зверталися з численними зверненнями щодо повернення костелу своїй парафії.

Наразі, через пошкодження будівлі вогнем, парафіяни, віряни, а також духовенство римо-католицької церкви змушені проводити служби просто неба. Віряни не мають доступу і до підвалів костелу, де раніше проводили недільні школи.

Враховуючи стан будівлі та нагальну необхідність у проведенні відновлювальних робіт представники римо-католицької громади вчергове звертаються з вимогою передати його своїм парафіянам та релігійній громаді в постійне користування. Це дасть змогу зберегти пам'ятку від подальшого руйнування.

У 2020 році вже було прийнято рішення про переміщення Національного будинку органної та камерної музики в окреме приміщення до 2023 року, після чого, відповідно, будівлю костелу громада римо-католицької церкви змогла б повноцінно використовувати для богослужінь. Наразі, коли орган знищений, релігійна громада переживає, що цей процес може затягнутись.

Для забезпечення збереження пам'ятки – Костелу святого Миколая у Києві від подальшого руйнування та забезпечення повноцінного використання будівлі костелу для богослужінь парафіянами римо-католицької церкви, Київська міська рада звертається до Міністерства культури та інформаційної політики України з підтримкою вимоги представників римо-католицької громади щодо передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування.

2. Мета і завдання прийняття рішення

Метою і завданням прийняття рішення є підтримка Київською міською радою вимоги представників римо-католицької громади до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо передачі римо-католицькій громаді Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування.

3. Загальні характеристики та основні положення рішення

Проєктом рішення передбачається:

- направлення звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-

католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування;

- оприлюднення рішення в порядку передбаченому законодавством України;
- покладення контролю за виконанням рішення на постійну комісію Київської міської ради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій.

4. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання

Проект рішення підготовлений відповідно до Конституції України, Законів України «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про охорону культурної спадщини», «Про свободу совісті та релігійні організації» та Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київської міської ради від 07.07.2016 року № 579/579.

5. Фінансово-економічне обґрунтування

Реалізація даного рішення не потребує додаткового виділення коштів з бюджету міста Києва.

6. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків прийняття рішення

Прийняття вказаного рішення засвідчить підтримку Київської міської ради, як представницького органу, вимоги представників римо-католицької громади щодо передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування.

7. Суб'єкт подання проєкту рішення

Суб'єктом подання проєкту рішення є депутат Київської міської ради, голова депутатської фракції «ГОЛОС» у Київській міській раді – Маленко Григорій Сергійович.

8. Доповідач на пленарному засіданні Київської міської ради

Доповідач на пленарному засіданні Київської міської ради: депутат Київської міської ради, голова депутатської фракції «ГОЛОС» у Київській міській раді – Маленко Григорій Сергійович.

9. Відповідальний за супроводження проєкту рішення

Відповідальний за супроводження проєкту рішення: помічник-консультант депутата Київської міської ради Маленка Григорія Сергійовича – Черкашин Денис Євгенійович.

Депутат Київської міської ради,
голова депутатської
фракції «ГОЛОС»
у Київській міській раді



Григорій МАЛЕНКО



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

ІХ СКЛИКАННЯ

ПОСТІЙНА КОМІСІЯ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ, ТУРИЗМУ ТА СУСПІЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ

01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36

тел.: (044) 202-72-25; тел./факс (044) 202-73-05

05.10.2021 № 08/292-222

Витяг з протоколу № 9/10 чергового засідання постійної комісії Київської міської ради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій (Комісії)

від 05.10.2021

Місце проведення: Київська міська рада, м. Київ, вул. Хрещатик, 36, к. 514 (5-й поверх), початок засідання – 14.00.

Склад Комісії: 3 депутати Київської міської ради.

МУХА Вікторія Вячеславівна – голова Комісії;

БОГАТОВ Костянтин Володимирович – заступник голови Комісії;

АНДРУСИШИН Володимир Йосифович – секретар Комісії.

Присутні: 3 депутати Київської міської ради, члени Комісії:

МУХА Вікторія Вячеславівна – голова Комісії;

БОГАТОВ Костянтин Володимирович – заступник голови Комісії;

АНДРУСИШИН Володимир Йосифович – секретар Комісії.

Запрошені та присутні:

МАЛЕНКО Григорій Сергійович - депутат Київської міської ради;

МОЦЮК Володимир Володимирович – заступник директора–начальник управління у справах національностей та релігій Департаменту культури

виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації);

ЧЕРНЮК Денис Сергійович – помічник депутата Київської міської ради
Маленка Г. С.

Порядок денний:

4. Розгляд проєкту рішення Київської міської ради «Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування»

(подання депутата Київської міської ради, голови депутатської фракції «ГОЛОС» у Київській міській раді Григорія МАЛЕНКА; доручення заступника міського голови – секретаря Київської міської ради Володимира БОНДАРЕНКА від 09.09.2021 № 08/231-3350/ПР).

Розгляд (обговорення) питань порядку денного:

4. Розгляд проєкту рішення Київської міської ради «Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування»

(подання депутата Київської міської ради, голови депутатської фракції «ГОЛОС» у Київській міській раді Григорія МАЛЕНКА; доручення заступника міського голови – секретаря Київської міської ради Володимира БОНДАРЕНКА від 09.09.2021 № 08/231-3350/ПР).

СЛУХАЛИ: МУХУ В. В. про проєкт рішення Київської міської ради «Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування».

ВИСТУПИЛИ: МАЛЕНКО Г. С., МОЦЮК В. В., МУХА В. В. –

Запропоновано внести наступну редакційну правку: у назві та тексті проєкту рішення, додатку до рішення та пояснювальній записці до проєкту рішення слова: «...римо-католицька...» замінити на слова: «...римсько-католицька...» у відповідних відмінках.

Враховуючи, що у приміщенні Костелу святого Миколая розміщується заклад культури Національний будинок органної та камерної музики України, відповідно до статті 20 Закону України «Про культуру» запропоновано доповнити останній абзац додатку до рішення після слів: «...постійне користування...» текстом: «...та вирішення питання щодо надання рівноцінного приміщення Національному будинку органної та камерної музики України.»

Запропоновано підтримати даний проєкт рішення з рекомендаціями, а саме:

- у назві та тексті проекту рішення, додатку до рішення та пояснювальній записці до проекту рішення слова «...римо-католицька...» замінити на слова «...римсько-католицька...» у відповідних відмінках;

- останній абзац додатку до рішення після слів: «...постійне користування...» доповнити текстом «...та вирішення питання щодо надання рівноцінного приміщення Національному будинку органної та камерної музики України.».

ВИРІШИЛИ: проект рішення Київської міської ради «Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування» від 09.09.2021 № 08/231-3350/ПР підтримати з рекомендаціями, а саме:

- у назві та тексті проекту рішення, додатку до рішення та пояснювальній записці до проекту рішення слова «...римо-католицька...» замінити на слова «...римсько-католицька...» у відповідних відмінках;

- останній абзац додатку до рішення після слів: «...постійне користування...» доповнити текстом «...та вирішення питання щодо надання рівноцінного приміщення Національному будинку органної та камерної музики України.».

ГОЛОСУВАЛИ: «за» - 3, «проти» - 0, «утрималось» - 0, «не голосували» - 0.

Рішення прийнято.

Голова комісії

Вікторія МУХА

Секретар комісії

Володимир АНДРУСИШИН



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

СЕКРЕТАРІАТ

УПРАВЛІННЯ ПРАВОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36, каб. 921

тел.: (044) 202-70-90

07.10.21 № 04/230-2028
на № _____ від _____

Голові постійної комісії Київської міської
ради з питань культури, туризму та
суспільних комунікацій
Вікторії МУСІ

Правовий висновок

до проекту рішення Київської міської ради

«Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування»

За результатами розгляду поданого проекту рішення управління правового забезпечення діяльності Київської міської ради вважає за необхідне висловити щодо нього такі зауваження.

Згідно з проектом рішення запропоновано направити звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування, натомість будь-яких документів щоб свідчили про ці вимоги до проекту рішення не додано.

У преамбулі проекту рішення як на правову підставу його прийняття містяться загальні посилання на Конституцію України, Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про охорону культурної спадщини», «Про свободу совісті та релігійні організації» та Регламент Київської міської ради, затверджений рішенням Київської міської ради від 07.07.2016 №579/579.

У зв'язку з цим зазначаємо, що преамбула проекту рішення повинна містити посилання на відповідну структурну одиницю компетенційного нормативно-правового акта.

При цьому слід мати на увазі, що компетенційний акт - це акт, що містить пряму вказівку на повноваження суб'єкта нормотворення (Київської міської ради) щодо прийняття рішення з відповідного питання.

Своєю чергою закони України «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про охорону культурної спадщини» не містять норм, які б наділяли Київську міську раду повноваженнями щодо направлення звернень до органів державної влади стосовно підтримки вимог представників тих чи інших релігійних громад з питань передачі останнім .

Також, звертаємо увагу на те, що Конституційний Суд України у своєму рішенні від 26 березня 2002 року визначив політико-правову природу органів місцевого самоврядування, які не є органами державної влади, а є представницькими органами, через які здійснюється право територіальної громади самостійно вирішувати не будь-які питання суспільного життя, а питання саме місцевого значення, тобто такі, які пов'язані передусім з життєдіяльністю територіальних громад і перелік яких визначено у Конституції і законах України (пункти 4, 5 мотивувальної частини рішення від 26 березня 2002 року № 6-рп/2002 у справі про охорону трудових прав депутатів місцевих рад).

Крім того, відповідно до статті 5 Закону України «Про свободу совісті та релігійні організації» в Україні здійснення державної політики щодо релігії і церкви належить виключно до відання України. Церква (релігійні організації) в Україні відокремлена від держави. Держава захищає права і законні інтереси релігійних організацій; сприяє встановленню відносин взаємної релігійної і світоглядної терпимості й поваги між громадянами, які сповідують релігію або не сповідують її, між віруючими різних віросповідань та їх релігійними організаціями; бере до відома і поважає традиції та внутрішні настанови релігійних організацій, якщо вони не суперечать чинному законодавству. Держава не втручається у здійснювану в межах закону діяльність релігійних організацій, не фінансує діяльність будь-яких організацій, створених за ознакою ставлення до релігії. Усі релігії, віросповідання та релігійні організації є рівними перед законом. Встановлення будь-яких переваг або обмежень однієї релігії, віросповідання чи релігійної організації щодо інших не допускається.

Згідно зі статтею 17 цього ж Закону релігійні організації мають право використовувати для своїх потреб будівлі і майно, що надаються їм на договірних засадах державними, громадськими організаціями або громадянами. Культові будівлі і майно, які становлять державну власність, передаються організаціями, на балансі яких вони знаходяться, у безоплатне користування або повертаються у власність релігійних організацій безоплатно за рішеннями обласних, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій, а в Республіці Крим - Уряду Республіки Крим. Культова будівля і майно, що є державною власністю, може передаватися у почергове користування двом або більше релігійним громадам за їх взаємною згодою. При відсутності такої згоди державний орган визначає порядок користування культовою будівлею і майном шляхом укладення з кожною громадою окремого договору. Культова будівля та інше майно, які становлять історичну, художню або іншу культурну цінність, передаються релігійним організаціям і використовуються ними з дотриманням установлених правил охорони і використання пам'яток історії та культури.

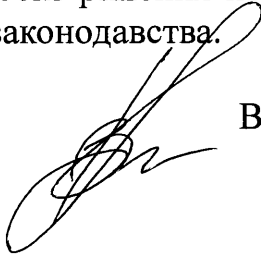
Клопотання про передачу релігійним організаціям культових будівель і майна у власність чи безоплатне користування розглядається в місячний термін з письмовим повідомленням про це заявників.

Отже, порядок використання майна релігійними громадами, а також коло суб'єктів, на балансі яких вони знаходяться, та передаються у безоплатне користування врегульовано законодавством.

Не позбавлений проект рішення і інших недоліків, але з огляду на висловлені зауваження концептуального характеру не вважаємо за необхідне зупинятися на них.

Враховуючи вищенаведене, проект рішення повертається без погодження як такий, що не відповідає вимогам законодавства.

В.о.начальника управління



Валентина ПОЛОЖИШНИК



ДЕПУТАТ

КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ІХ СКЛИКАННЯ

«21» жовтня 2021 р.
№ 08/249/09/217-49 ф.к

№ _____

Заступнику міського голови -
секретарю Київської міської ради
Володимиру БОНДАРЕНКУ
вул. Хрещатик, 36,
м. Київ, 01044

Шановний Володимире Володимировичу!

Відповідно до статті 34 Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київської міської ради від 7 липня 2016 року № 579/579 (далі – Регламент Київради), прошу поставити на голосування пропозицію про включення до проекту порядку денного пленарного засідання Київської міської ради 07.10.2021р. проект рішення Київської міської ради «Про звернення Київської міської ради до Міністерства культури та інформаційної політики України щодо підтримки вимоги представників римо-католицької громади у передачі їй Костелу святого Миколая у Києві в постійне користування» від 09.09.2021 року № 08/231-3350/ПР (далі – проект рішення).

Суб'єктом подання проекту рішення є депутат Київської міської ради, голова депутатської фракції «ГОЛОС» у Київській міській раді – Маленко Григорій Сергійович.

Зазначений проект рішення оформлений та попередньо розглянутий відповідно до вимог Регламенту Київради, та у відповідності до частини четвертої статті 34 Регламенту Київради, може бути включений до проекту порядку денного пленарного засідання Київської міської ради, за рішенням більшості голосів депутатів від загального складу Київської міської ради.

Винятковість випадку та необхідність невідкладного розгляду зазначеного проекту рішення обумовлені наступним:

Впродовж майже 30 років парафіяни римо-католицької церкви зверталися з численними зверненнями щодо повернення Костелу Святого Миколая своїй парафії для можливості здійснення утримання костелу в належному стані, адже протягом цих років майже не виділялись кошти на ремонтні роботи. З публічної інформації відомо, що будівля костелу ще з 2009 року перебуває у аварійному

стані. А 3 вересня 2021 року в костелі сталася пожежа, яка майже повністю знищила унікальний орган та пошкодила внутрішнє оздоблення та вітражі костелу.

Київська міська рада якнайшвидше має звернутись до Міністерства культури для висловлення своєї позиції та підтримки римо-католицької громади. Передача костелу надасть можливість громаді повноцінно використовувати будівлю для богослужінь і громада зможе самостійно опікуватись храмом для його збереження.

З повагою,
депутат Київської міської ради,
голова депутатської фракції
«ГОЛОС»
у Київській міській раді

Григорій МАЛЕНКО

Черкашин Денис Євгенійович
(044) 337-10-14